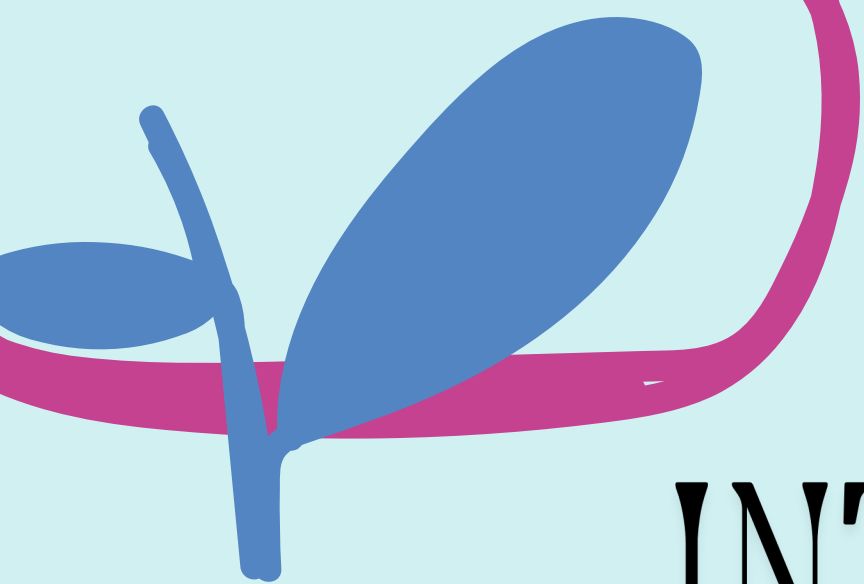


SANMARTINO
cooperativa sociale

Linee Guida

LINGUAGGIO
INCLUSIVO
E DI GENERE





INTRODUZIONE

LA COOPERATIVA SAN MARTINO,
DA OLTRE 35 ANNI È IMPEGNATA NELLA
PROMOZIONE DEL BENESSERE DI MINORI
E PERSONE CON FRAGILITÀ.

CON QUESTO DOCUMENTO INTENDE
RAFFORZARE IL PROPRIO IMPEGNO VERSO
L'EQUITÀ, L'INCLUSIONE E LA VALORIZZAZIONE
DELLE DIVERSITÀ.

QUESTA LINEA GUIDA NASCE PER:

- PROMUOVERE UN LINGUAGGIO RISPETTOSO E INCLUSIVO NEI CONFRONTI DI TUTTE LE IDENTITÀ DI GENERE;
- RISPONDERE AI CRITERI RICHIESTI DALLA CERTIFICAZIONE UNI/PDR 125/2022 SULLA PARITÀ DI GENERE;
- OFFRIRE UNO STRUMENTO CONCRETO PER IL PERSONALE INTERNO E GLI STAKEHOLDER ESTERNI PER REDIGERE DOCUMENTI, MANUALI, COMUNICAZIONI COERENTI CON I VALORI DELLA COOPERATIVA.

PRINCIPI GENERALI DEL LINGUAGGIO INCLUSIVO

- RISPETTO DELL'IDENTITÀ DI GENERE:
EVITARE FORMULE CHE
INVISIBILIZZANO LE DONNE O LE
PERSONE NON BINARIE.
- EQUITÀ DI RAPPRESENTAZIONE:
NOMINARE TUTTI I GENERI, EVITANDO
L'USO DEL MASCHILE SOVRAESTESO.
- ACCESSIBILITÀ E CHIAREZZA: USARE UN
LINGUAGGIO SEMPLICE, LEGGIBILE E
COMPRENSIBILE A TUTTI.
- EVITA STEREOTIPI DI RUOLO:
VALORIZZA LA DIVERSITÀ DEI RUOLI
PROFESSIONALI SENZA PREGIUDIZI DI
GENERE.





REGOLE PRATICHE

RUOLI E PROFESSIONI

POSITIVO:

“LE VOLONTARIE E I VOLONTARI DELLA
COOPERATIVA” / “IL PERSONALE
VOLONTARIO DELLA COOPERATIVA”

NEGATIVO:

“I VOLONTARI DELLA COOPERATIVA”



REGOLE PRATICHE

FORME IMPERSONALI E INCLUSIVE

POSITIVO:

“CHI LAVORA DEVE COMPILARE IL MODULO”

NEGATIVO:

“IL LAVORATORE DEVE COMPILARE IL MODULO”

POSITIVO:

“LE BAMBINE E I BAMBINI DEVONO ESSERE ACCOMPAGNATI DA CHI ESERCITA LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE”

NEGATIVO:

“I BAMBINI DEVONO ESSERE ACCOMPAGNATI DAI GENITORI”



REGOLE PRATICHE

E-MAIL E COMUNICAZIONI INTERNE

POSITIVO:

"GENTILE TEAM" / "CAR* COLLEGH*" / "UN
SALUTO A TUTTE E TUTTI"

NEGATIVO:

"CARO COLLEGA" / "UN SALUTO A TUTTI"



REGOLE PRATICHE

SOCIAL NETWORK AZIENDALI

POSITIVO:

“IL NOSTRO TEAM EDUCATIVO ACCOGLIE
BAMBINE E BAMBINI”

NEGATIVO:

“IL NOSTRO EDUCATORE ACCOGLIE
I BAMBINI”



REGOLE PRATICHE

SITO WEB

POSITIVO:

“LA COOPERATIVA SI OCCUPA DEL
BENESSERE DI TUTTE LE PERSONE”

NEGATIVO:

“LA COOPERATIVA AIUTA I BAMBINI E I
LORO GENITORI”



USO DI ASTERISCO (*) E SCHWA (ɐ)

POSITIVO:

“CIAO A TUTT*” / “EDUCATOR* SOCIALI”

NEGATIVO:

USARE SEMPRE E SOLO L'ASTERISCO IN
TESTI LUNGHI E FORMALI (RENDE DIFFICILE
LA LETTURA)

POSITIVO:

“BENVENUT θ (BENVENUTE E BENVENUTI)”
CON NOTA ESPLICATIVA

NEGATIVO:

USARE LO SCHWA SENZA SPIEGAZIONI,
RISCHIANDO DI ESCLUDERE CHI NON LO
CONOSCE O CHI UTILIZZA LETTORI VOCALI



USO DI ASTERISCO (*) E SCHWA (ɐ)

ALTERNANZA CONSIGLIATA

POSITIVO:

ALTERNARE FORMULE: "EDUCATRICI ED EDUCATORI", "IL PERSONALE", "CHI PARTECIPA"

NEGATIVO:

RIPETERE SEMPRE LA STESSA SOLUZIONE (SOLO SCHWA O SOLO ASTERISCO), RENDENDO IL TESTO PESANTE O POCO ACCESSIBILE



COERENZA NORMATIVA

LE LINEE GUIDA RISPONDONO AI REQUISITI DELLA PRASSI UNI/PDR 125/2022. IN PARTICOLARE, L'USO COERENTE DI UN LINGUAGGIO RISPETTOSO DEVE ESSERE PARTE INTEGRANTE DELLA CULTURA E DELLA STRATEGIA ORGANIZZATIVA, MENTRE MANUALI E COMUNICAZIONI ISTITUZIONALI DEVONO ADOTTARE ESPRESSIONI INCLUSIVE. LA PRESENZA STESSA DI LINEE GUIDA ACCESSIBILI, CON UN MONITORAGGIO DEL LORO UTILIZZO, COSTITUISCE UN INDICATORE RICHIESTO DALLA NORMA.



FORMAZIONE E AGGIORNAMENTO

PER GARANTIRE COERENZA NEL TEMPO,
LA COOPERATIVA PREVEDE CORSI
ANNUALI SUL LINGUAGGIO INCLUSIVO
RIVOLTI SIA AL PERSONALE CHE ALLA
GOVERNANCE.

IL TEMA SARÀ INSERITO ANCHE NEL
PERCORSO DI ONBOARDING PER LE NUOVE
FIGURE, MENTRE MATERIALI E DOCUMENTI
SARANNO RIVISTI PERIODICAMENTE.



RISORSE DI RIFERIMENTO

TRA I MATERIALI UTILI VI SONO
LE LINEE GUIDA DEL PARLAMENTO
EUROPEO (2022), IL MANUALE UNAR, IL
MANUALE RAI PAROLE GIUSTE E LE LINEE
GUIDA DELL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA.

PER OGNI DUBBIO O SEGNALAZIONE
SULL'USO DEL LINGUAGGIO INCLUSIVO È
POSSIBILE CONTATTARE L'INDIRIZZO:

comunicazione@smartinocoop.com



SINTESI

SCRIVERE IN MODO INCLUSIVO SIGNIFICA INNANZITUTTO EVITARE IL MASCHILE SOVRAESTESO E ADOTTARE FORME NEUTRE O DOPPIE, SALUTARE IN MANIERA RISPETTOSA TUTTE LE PERSONE ("GENTIL* COLLEGH*", "CIAO A TUTTƏ", "BUONGIORNO A TUTTE E TUTTI"), USARE RUOLI PROFESSIONALI NON MARCATI, PREFERIRE DESCRIZIONI CHE NON ESCLUDANO NESSUNO ("CHI PARTECIPA AL LABORATORIO" ANZICHÉ "GLI UTENTI"), CONTROLLARE CHE LE IMMAGINI RAPPRESENTINO DIVERSITÀ REALI E RISPETTARE I PRONOMI SCELTI DA CIASCUNA PERSONA. L'USO DI ASTERISCO E SCHWA DEVE SEMPRE ESSERE ACCOMPAGNATO DA UNA SPIEGAZIONE, MA LA CHIAREZZA RESTA LA PRIORITÀ: SE UNA FORMULA RISCHIA DI NON ESSERE COMPRESA, È MEGLIO OPTARE PER ALTERNATIVE ACCESSIBILI.

